

T.C.
ADALET BAKANLIĞI
Kanunlar Genel Müdürlüğü

7/6551

Sayı : B.03.0.KGM.0.00.00.03/783/1459
Konu : Yazılı soru önergesi

11/03/2009

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

İlgi: a) Kanunlar ve Kararlar Dairesi Başkanlığı ifadeli, 27/01/2009 tarihli ve A.01.0.GNS.0.10.00.02-11114 sayılı yazı,
b) 11/02/2009 tarihli ve 540/827 sayılı yazı.

İlgi (a) yazınız ekinde alınan, Iğdır Milletvekili Pervin Buldan tarafından Bakanlığımıza yöneltilip yazılı olarak cevaplandırılması istenilen 7/6551 Esas No.lu soru önergesine ilişkin cevaba esas teşkil edecek bilgilerin derlenebilmesi için ilgi (b) yazımızla ek süre istenilmiş olup, Türkiye Büyük Millet Meclisi İçtüzüğü'nün 99. maddesi uyarınca hazırlanan cevap örneği iki nüsha halinde ilişikte sunulmuştur.

Bilgilerinize arz ederim.


Mehmet Ali ŞAHİN
Bakan

EK:
Soru önergesi cevabı (2 adet)

DAĞITIM:
Gereği:
TBMM Başkanlığına

Bilgi:
Başbakanlığa

T.C.
ADALET BAKANLIĞI
Kanunlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.03.0.KGM.0.00.00.03/782/1458

11/03/2009

Konu : Yazılı soru önergesi

Sayın Pervin BULDAN
İğdır Milletvekili
T.B.M.M.

Bakanlığımıza yöneltilip yazılı olarak cevaplandırılması istenilen 7/6551 Esas No.lu yazılı soru önergesinin cevabı aşağıda sunulmuştur.

I- 17/06/2005 tarihli 25848 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Hükümlü ve Tutukluların Ziyaret Edilmeleri Hakkında Yönetmeliğin;

a) "Temel ilkeler" kenar başlıklı 5. maddesinin birinci fıkrasının (a) bendinde "Ziyaretçi kabulünden yoksun bırakma ve hücreye koyma disiplin cezası kesinleşmiş olup da bu cezaları infaz edilmekte olan hükümlü ve tutuklular dışında kalan hükümlü ve tutuklular ziyaretçiler ile görüşebilir. Ancak; ziyaretçi kabulünden yoksun bırakma cezası infaz edilmekte olanların resmî ve yetkili merciler ile avukatları ve kanunî temsilcileriyle; hücreye koyma cezası infaz edilmekte olanların, resmî ve yetkili merciler ve avukatlarıyla görüşmeleri engellenemez.";

b) "Ziyaret edebilecek kişiler" kenar başlıklı 14. maddesinin ikinci fıkrasında "Kınama cezası dışında disiplin cezası almış ve bu cezası kaldırılmamış hükümlü ve tutuklular açık görüşten faydalanamaz. Koşullarının uyması durumunda kapalı görüş hakkı saklıdır.",

Hükümlerine yer verildiği malûmlardır.

Soru önergesinde adı geçen hükümlü hakkında 5275 sayılı Ceza ve Güvenlik Tedbirlerinin İnfazı Hakkındaki Kanunun 44. maddesinin ikinci fıkrasının (j) bendi gereğince, "Kurum görevlilerine hakaret veya tehditte bulunmak" eylemini gerçekleştirdiğinden bahisle verilen 6 ay açık görüşe çıkmama yasağının Kurumca doğrudan verilmiş bir ceza olmadığı; hükümlünün belirtilen eylemi gerçekleştirmesini müteakip işletilen yasal süreç sonunda 5 gün hücre cezasıyla cezalandırılmasına karar verildiği; anılan Kanunun 48. maddesinin dördüncü fıkrasının (f) bendi gereğince ise hücreye koyma cezasının 44. maddenin ikinci fıkrasındaki hallerde altı ayda kalkacağının belirtildiği;

Yönetmeliğin yukarıda belirtilen hükümleri gereğince, şartlarının uyması durumunda mahkûmlara açık görüş yaptırılmayıp, sadece kapalı görüş yaptırıldığı; ayrıca hücreye koyma cezası infaz edilmekte olanların yetkili resmî merciler ve avukatları ile görüşmelerinin engellenmediği; önergede adı geçen hükümlü hakkında iyi hallilik kazanacağı tarihe kadar açık görüş yapmaması dışında herhangi bir kısıtlamanın bulunmadığı,

Bakanlığımız kayıtlarının incelenmesinden anlaşılmıştır.

II- Bakanlığımızca çalışmaları tamamlanan ve yürürlüğe konulması amacıyla 11/02/2009 tarihinde Başbakanlığa sevk edilen "Ceza İnfaz Kurumlarının Yönetimi ile Ceza ve Güvenlik Tedbirlerinin İnfazı Hakkında Tüzükte Değişiklik Yapılmasına Dair Tüzük Tasarısı"yla, 20/03/2006 tarihli ve 2006/10218 sayılı Bakanlar Kurulu Kararıyla yürürlüğe konulan Ceza İnfaz Kurumlarının Yönetimi ile Ceza ve Güvenlik Tedbirlerinin İnfazı Hakkında Tüzüğün 88. maddesinin ikinci fıkrasının (p) bendinin;

"Ceza İnfaz Kurumlarının Yönetimi ile Ceza ve Güvenlik Tedbirlerinin İnfazı Hakkında Tüzüğün 88 inci maddesinin ikinci fıkrasının (p) bendinde kapalı ceza infaz kurumlarındaki hükümlülerin telefonla görüşmelerini Türkçe yapmaları ancak, hükümlülerin Türkçe bilmemesi ya da görüşeceğini bildirdiği kişinin mahallinde yaptırılacak araştırma ile Türkçe bilmediğinin tespit edilmesi halinde konuşmanın yapılmasına izin verileceği ve bu konuşmanın kayıt altına alınacağı düzenlenmiştir.

T.C.
ADALET BAKANLIĞI
Kanunlar Genel Müdürlüğü

Uygulamada hükümlülerin telefonla görüşme yapacağı kişilerin Türkçe bilip bilmediğinin tespitinde bir kısım sorunlar yaşandığı göz önünde bulundurularak, yapılan değişiklikle bu kişilerin Türkçe bilip bilmediği konusunda hükümlülerin beyanının esas alınması yeterli görülmektedir. Buna göre, hükümlünün telefonla görüşeceği kişinin Türkçe bilip bilmediğinin kolluk tarafından araştırılmasına gerek kalmamaktadır.

Bu şekilde yapılacak görüşmelerin kayıt altına alınmasına ise devam edilecektir. Bu kayıtların incelenmesi sonucu konuşmanın, suç teşkil etme ihtimali olan faaliyetler için kullanıldığının anlaşılması durumunda, hükümlünün bir daha aynı kişi ile Türkçe'den başka bir dille konuşmasına izin verilmeyeceğine ilişkin hüküm korunmaktadır. İncelenen kayıtlarda suç şüphesine ilişkin bilgilere rastlanması durumunda, Türk Ceza Kanununun 279 uncu maddesi uyarınca, bunların, değerlendirilmesi için ilgili adli makamlara bilgi verilmesi kamu görevlileri bakımından yasal bir zorunluluktur.",

Gerekçesiyle "Telefon görüşmeleri Türkçe yapılır. Ancak, hükümlünün, kendisinin veya görüşeceğini bildirdiği kişinin Türkçe bilmediğini beyan etmesi hâlinde, konuşmanın yapılmasına izin verilir ve konuşma kayda alınır. Kayıtların incelenmesi sonucu, konuşmanın suç teşkil etme ihtimali olan faaliyetler için kullanıldığının anlaşılması durumunda, hükümlünün bir daha aynı kişiyle Türkçe'den başka bir dille konuşmasına izin verilmez," şeklinde değiştirilmesi öngörülmektedir.

Bilgilerinize arz ederim.


Mehmet Ali ŞAHİN
Bakan